نومرو ۱۱۸٤۷ — ۹ جمادی‌اول سنه ۱۳۳۲ ﴿ بازار ﴾ ۲۳ مارت سنه ۱۳۳۰ — ۵ نیسان افرنجی سنه ۱۹۱٤

سرمحرری : احمد آغایف

درسعادتده باب عالی جوارنده ابوالسعود جاده‌سنده
تلفون نومروسی : ۵۱

امور تحریریه واداریه متعلق هرنوع خصوصات ایچون (ترجمان حقیقت صاحب امتیازی) نامنه مراجعت اولنور

منافع عمومیه‌یه متعلق آثارقبول اولنور . درج ایدلمه‌ین اوراق اعاده ایدلمز
ترجمان حقیقت : خادم حریت ومدافع حقوق ملتدر.

ترجمان حقیقت
۱۲۹٤

شرائط اشترا واعلان

استانبول ایچون سنه‌لکی ۱۰۰ غروشدر .
ولایات عثمانیه ایچون سنه‌لکی ۹۰، آلتی آیلغی ۵۰، برآیلغی ۱٤ غروشدر.
ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لکی ۱٦۵ وآلتی آیلغی ۸۵ غروشدر .

اعلانات تجاریه ایچون باب عالی جاده‌سنده قهرمان زاده خانده ۲ نومروده اعلانات عمومیه آجنته‌سنه مراجعت ایدلملیدر .

کونی کچمش نسخه‌لرك بهر عددی ٤۰ پاره‌در . .

نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در — هر کون آقشاملری نشر اولنور اسلام و ترك غزته‌سیدر — نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در

سیاسیات

بتلیس حادثه‌سی

مملکت تشکیلات داخلیه‌سی تنظیم وتقویه ایله اوغراشیرکن، بتلیسده واقع اولان حادثه، بوتون عثمانلی قلبلرنده درین بر آجی تولید ایتدی . محاربه بیتمش ، اصلاحات دوری آچیلمشدی . حتی دولت علیه ، بو اصلاحات دوره‌سنك تعجیل انکشافی تأمین ایدرامیدیله، میدان محاربه‌ده بر چوق فدا کارلقلره بیله تحمل ایتمشدی . نتیجه‌کیم آطه‌لر مسئله‌سنك آتنه مذاکراتی اثناسنده مسلحاً حانه توسل ایدلمه‌سی کیفیتی ، اصلاحات غایه‌سنه دوغرو آتیلان خطوه‌لری تأخیر و تعویق ایتمه‌مك مقصدینه مبتنی ایدی. هرکس متحد برآهنك وانسجام حرکات وآمال ایله اصلاحات مملکتنك بر آن اول تأسس و تطبیقنه چالیشیرکن ، بتلیسده بوکامعارض ومخالف برحادثه انفلاق ایتمسی حیرت وتألمدن باشقه برحس ایله استقبال ایدیله‌مزدی .

مشروطیت اداره‌نك تأسسندن بری عثمانلی حکومتنك، کندیسنه اس الحرکات اتخاذ ایلدیکی سیاست ، متغلبه‌نك تنکیله معطوف اولمشدر . مستبد براداره، ینه متفرد ومستبد قوتلر تولید ایده‌جکی جهتله، استبدادك رفعیله اونك جناح شاهانه‌سنه صیغنان متفرد قدرتلرك‌ده استیصالی لازمکلمشدر. شیمدی به‌قدر بربرینی تعقیب ایدن اتحاد وترقی حکومتلری هپ بونقطه‌یه حصردقت ایتمشلردر. بوکون عثمانلی حکومتی برحکومت مشروطه اولمق اعتباریله، قوای مختلفهٔ دولت، عادلانه برطرزده توزیع ایدلمش دیمکدر . هر قوتك کندینه مخصوص، دائرهٔ اقتدار ونفوذی واردر . حکومت رأساً ملتی تمثیل ایتمکله برابر ، برده اونك یاننده ، ینه اونك حرکاتنی منتظم دوره‌لرده مراقبه‌یه مأمور وینه ملتك سینه‌سندن نبعان ایتمش بر قوت مؤسسدرکه بوده مجلس مبعوثاندر .

مجلس مبعوثان بر اقتدار مطلقه مالك دکلدر . مع مافیه واسع بر نفوذ مراقبه‌سی واردر .وحکومتك سیاست داخلیه‌وخارجیه‌ده اداره ایده کلدیکی حرکاته ، اوندن باشقه هیچ برقوت مداخله‌ایده‌مز. مجلس مبعوثانك نفوذ مراقبه‌سنی فضولی بر طرزده استعاره ایتمك صورتیله ، حکومتك حرکات داخلیه وخارجیه‌سنه مداخله‌یه قیام وتشبث ایدنلر ، دولتك اساس تشکلاتنه سوءقصد ایتمك تهمتیله مجرم وخائندرلر . حال حاضر واستقبالنی تهلکه‌دن عاری برمرسای فلاحه بند ایتمك وبالخاصه بزم کبی هنوز تشکیلات اساسیه‌یه کیریشمك مجبوریتنده بولنان برادولت ایچنده بوکبی توره‌دیلرك تنکیلی ، سیاست داخلیه‌مزك برنجی مادهٔ معتناسنی تشکیل ایتمك ایجاب ایدر.

ایشته بتلیس حادثه‌سی‌ده مملکتی کیرن بوملعون توره‌دیلرك ، برمحصول مساویسندن باشقه برشی دکلدر. اونلر، مملکتك ، وطنك وبالخاصه ملتك نه‌دیمك اولدیغنی بیلمزلر . ایکی، اوچ بیك جاهل قفا ایله قوجه بردولتك بنیانته کیریت صوبی اکه بیله‌جکلرینی ظن ایدرلر . اونلر دائما تنکیل واستیصالی الزم برر منبع بلادرلر. بوتون برمملکتك استقبال ومنافع حیاتیه‌سنی، کندی دائرهٔ معیشتلرینك ضیق ووسعنه قیاساً وزن وتقدیر ایتمك علتنه مبتلادرلر . فقط برمملکتك حیاتی ، هیچ برزمان وبالخاصه جاهل ومنفعتپرست برقفانك میزان فلاکتنه کیره‌بیله‌جك قدربسیط دکلدر .

بتلیس بلده‌سنه تعرض ایدن خذلانك ، تاریخمزك مختلف صفحات فلاکتنده بردنبره باش قالدیره‌رق ، محو ایدیلن ، مع‌مافیه ترقیات عمومیه‌مزده ، انحرافات مشئومه‌یی موجب اولان کروه لایفلاحوندن ذره قدر فرقی یوقدر . اووقت عثمانلی دولتی بر حکومت مطلقه صورتنده اداره ایدلمکده ایدی . بوکبی منفرد وفضولی قوتلرده ،ینه اوحکومت مطلقه‌نك جناحندن دوغیوردی. حتی اوقدرکه، بوکون بیله ، اسکی ادارهٔ مطلقه‌نك بزه میراث براقدیغی سیئات کوناکونی تعمیرایله مشغول بولنیورز .

قرون وسطادن انتقال ایدن درت بکلکلرینی هردولت ، کندی ادارهٔ اساسیه‌سی ایله تألیف ایتمکه چالیشمش وموفق اولمشدر . صوك کونلرده انکلتره حکومتی طرفندن تعقیب ایدیلن سیاستده ، صوك‌دره بکلك آثارینك ازاله‌سندن باشقه برشی دکلدر .

مع مافیه بز هرکیمدن مستثنا برموقعده بولنیورز . عثمانلی دولتنك مختلف قطعاتنده مؤسس متغلبه‌لرك ، هرنه‌صورتله اولورسه اولسون ادارهٔ حاضرهٔ دولته تقریبی وبوکون بیله استعمال ایتمك ایسته‌دکلری فضولی قوتلرك کندیلرندن نزعی لازمدر . ایشته بونقطهٔ نظردن‌درکه حکومت حاضره‌نك بتلیس حادثه‌سنده ، اتخاذ ایتدیکی تدابیر شدیده وسریعه‌یی بحق تقدیر ایدییورز .

اتحادوترقی حکومتی ، آرناوودلق وحلب منطقه‌لرنده موجود متغلبه‌لره قارشی شدتله حرکت ایتمش وبوخصوصده قسماً موفق اولمشدی . نه‌یازیق که غریب برتجلی ایله اتحاد وترقی‌یی استخلاف ایدن حکومت ، آرناوود متغلبه‌لرینه بسبتون باشقه برنظرله باقمش ، نتیجه‌ده آرناوودلق عصیانی بالقان حربنك مقدمهٔ فلاکتی اولمشدی .

بتلیس حادثه‌سی مناسبتیله ، ایکی سنه‌لك تاریخمزه ارجاع نظر ایتمکدن مقصدمز، حکومت حاضره‌نك هرزمان بوکبی وقایعده تعقیب ایده‌کلدیکی سیاستك ماهیتنی اظهاردن عبارتدر . بزاویله امید ایدییورزکه ، حکومت حاضره بوسیاستیله ، مملکتده هرکسك درت کوزله انتظار ایلدیکی یکی دور فلاحی کشاده موفق اوله‌جق ومملکتك اساسی قوتلری آره‌سنده تقسیمات مشروعه‌یه ذره قدر خلل ایراث ایدلمسنه مساعده ایتمیه‌جکدر .

بزم کبی کنج حکومتلرده تطبیق ایدیله‌جك تدابیر دائما بر ضربهٔ قطعیه ماهیتنی متضمن اولمالیدر . عکسی تقدیرده آرناوودلق وقعه‌سنده اولدیغی کبی ، نیم تدبیرلرله حرکت ایدلدیکی تقدیرده حصوله کله‌جك نتایج وخیمه بك آشکاردر . ایشته بونقطهٔ نظردن‌درکه بتلیس وقعه‌سی بر جنین مرده‌زاد حالنده قالمش وحکومت حاضره‌نك یالکز بوصورتله حرکت ایتمسی آرزو وتمنی ایدنلرده ،قلبلرنده بویوك بر انشراح ، بویوك بر کشایش حس ایلمشلردر .

موفق غالب

اپیرده محاربه

ویانه ، ٤ نیسان — دراجدن « قورسپوندانس آلبانه‌ز » ه بیلدیریلیور :

« اپیر حقنده کلن خبرلر بوراده‌یك بویوك برهیجانی موجب اولمشدر .

مجلس نظار بوتون کون عقد مذاکرات ایتمشدر .

آرناوودلق ژاندارمه قوماندانی جنرال « دووه‌ر » بورایه مواصلت ایتمشدر .

هولاندالی میرآلای طومسون خسته وبتاغنده قالمغه مجبوردر . »

* *

روما ، ٤ نیسان — آژانس استه‌فانی دراجدن استخبار ایدییور :

« کوریجه‌دن کلن وخیم خبرلر نتیجه‌سنده برنس ویلهلم دون آقشام مجلس نظاری باجمع وقعه‌محلنه قوای مهمه سوقنی تکلیف واردونك باشنه کندی کچه‌جکنی بیان ایتمشدر .

اوزون مذاکراتدن صوکرا مجلس نظار عمومی سفربرلك اعلاننه قرار ویرمشدر .

هولاندالی ژاندارمه ضابطانی طرفندن بورایه کوندریلن تلغرافنامه‌لرده یونان ضابطانك مظالمندن بحث ایدیلیور .

آرناوودلق ژاندارمه‌سنك قوماندانی اپیر حرکاتنك روم متروپولیدی طرفندن ترتیب ویونان ضابطانی طرفندن مظاهرت ایدلمکده بولونمش اولدیغنه دائر براهین ودلائل الده ایتمشدر . »

* *

آولونیا ، ٤ نیسان — معلومات رسمیه‌یه نظراً یونان چته‌لری برنیسان کیجه‌سنده خفیاً کوریجه‌یه بالدخول فردا‌سی صباحی آرناوود مأمورلرینك شهردن مفارقتلرینی تأمین ایچون بر تأثیر ناکهانی اجراسنه تشبث ایتمشلردر . لکن بوتشبث آرناوودلق ژاندارمه‌سنك قاوتی مواجهه‌سنده عقیم قالمش وژاندارمه‌لر شهره حاکم قالمشلردر .

سوقاقلرده وقوع بولان محاربات اثناسنده آرناوودلق ژاندارمه‌سنك هولاندالی قوماندانی جریحه‌دار اولمشدر .

آرناوودلق ژاندارمه‌سنك باش قوماندانی جنرال « دووه‌ن » قوای امدادیه جلب ایتمش وبونك اوزرینه شهرخارجنده بولونان عاصیلر بیاض بایراق کشیده ایتمشلردر .

برقسمی یونان چته‌لرینه معاونت ایتمش اولان شهراهلیسنك سلاحلری طوپلانمشدر .

* *

آولونیا ، ٤ نیسان — دراجدن حرکت ایتمش اولان درت ایتالیان طوربیدوسی مواصلت ایتمشدر .

* *

دراج ، ٤ نیسان — بورایه کلن خبرلره نظراً کوریجه وحوالیسنده رومالر رجعته مجبور اولمشلردر .

آرناوود محافل سیاسیه‌سنده ، دها اوتوز بر تشرین ثانیده ویریلن قرار اوزرینه ایپرك تخلیه‌سی ایجاب ایتدیکی حالده الآن بوقراره امتثال ایدلمدیکندن دولتلرك وظیفه‌سی یونانستانی بوقراره تبعیته اجبار ایتمك اولدیغی بیان ایدیلیور .

* *

ویانه ، ٤ نیسان — آرناوود برنسنك آوستریا وایتالیاحکومتلرینه مراجعت ایتدیکنه دائر شیوع بولان حوادث بوراده تکذیب ایدیلیور .

بوندن ماعدا قونت برختولد ایله مارکی دی‌سان جولیانونك مشترکاً بین‌الملل عساکرك مداخله‌سی حقنده ائتلاف مثلث دولتلرینه شدیداً مأل برنوطه ویردکلری شایعه‌سی‌ده تکذیب ایدلمکده‌در .

ایتالیاده استحضارات

پارس ، ٤ نیسان — برنس دوویدك محتمل اولان طلبنه قارشی ایتالیاده استحضارات عسکریه‌ده بولنلدیغی اشعار ایدیلیور .

دونلر آره‌سنده مذاکره

قولونیا ، ٤ نیسان — قولونیا غزته‌سی یونانه وبریله‌جك جواب حقنده برقرار اتخاذ ایتمك اوزره الی دولت معظمه آره‌سنده تعاطیٔ افکار ایدلمکده اولدیغنی تخمین ایدییور.

بالقانلرده

صرب اردوسنك حاضرلغی

بلغراد ، ٤ نیسان — اسقوبجنده بودجه موادینك مذاکره‌سنه دوام ایدلمکده اولدیغی جهتله حربیه ناظری صرب اردوسنك صربستان اراضیسنه وقوع بوله‌بیله‌جك اولان هر تعرضه قارشی — تعرضات بوایلك بهارده واقع اولدیغی تقدیرده — مدافعه‌یه صورت قطعیه‌ده حاضرلانمش اولدیغنی بیان ایله‌مشدر .

صرب اردوسنك موجود حضریسی ٤۹ بیك کشیدن عبارتدر .

مناستردکی انکلتره قونسلوسی وقعه‌سی

بلغراد ، ٤ نیسان — مطبوعات اداره‌سی انکلتره‌نك مناستر قونسلوسی حقنده آژانس طرفندن تبلیغ ایدیلن وقعه‌نك ماوقعه مطابق اولمادیغنی بیان ایدییور .

مناسترده صرب تبعه‌سندن [انکلتره تبعه‌سندن دکل] برتاجر نزدنده انحصاره تابع بعض اشیا بولونه‌رق مهر آلتنه آلنمش ایدی. انکلیز قونسلوسی تاجر مرقومك نزدنده بولونان امتعه‌نك برانکلیز تاجرینه عائداولدیغنی جهتله ، انکلتره حمایه‌سی آلنده بولوندیغنی بالبیان مهری فك ایتمشدر .

انکلتره قونسلوسی ، مطبوعات مدیریتنك بیاننه کوره ، سوء معامله‌یه دوچار اولمامش وحکومت حرکت واقعه‌یی بر وتستو ایتمشدر. حادثه‌نك برحل دوستانه‌یه اقترانینه انتظار ایدیلیور .

رومانیا وروسیه

بکرشدن اشعار اولونیور :

روسیه‌نك تدارکات حربیه‌ده بولنمه‌سی بورا محافلنجه بویوك برتأثیری موجب اولدی. واقعا روسیه‌نك داخلی اختلالدن قورقه‌رق اعلان حربه جسارت ایده‌میه‌جکی قویاً امید اولونیورسه‌ده بوفکر ، صحیح اولمیه‌بیلیردی.

تماماً روس منافعنك محافظه‌سنه خادم اوله‌بیله‌جك بر محاربه آچیلیورردیه هرکس دوشونمکه باشلادی . زیرا روسیه حکومتنك جدی صورتده تدارکانده بولوندیغنه دائر الده وثائق واردی .

دوما مجلسی آره‌سنده اوقدر مخالفین اولدیغی حالده جمله‌سی کیزلی براجتماع عقدینه موفق اولدیلر . بوکیزلی اجتماعه حربیه ناظری ایله ارکان حرب امراسندن بعضیلری‌ده اشتراك ایتمشدی .

اوراده حربیه ناظری اوزون اوزادی‌یه ایضاحات ویره‌رك احتیاجات حربیه‌یه دائر قره‌دیلر ویریله‌سی دومادن طلب ایتدی .

دیکر طرفدن روسیه‌ده تبدل وکلا وقوع بوله‌جغنه وچاك ، عساکرك اصلاح احواله مشغول اولدیغنه دائر حوادثلرده اشاعه اولوندی .

وکلادن بعضیلرینك تبدیل اولونمه‌سی مخالفینه قارشو برحیله‌در ، ماقلاقوف وشغلو وبتوف اهالی آراسنده برنفوذه مالك دکلدرلر. آنلرك قاینه‌دن خارجه حقه‌لری افکار عمومیه‌جه حسن تأثیری موجب اوله‌جقدر .

بوندن آکلاشیلیورکه : روسیه حکومتی عموم اهالینك بارئ ممونیتی اوله بیله‌جك کبی برخط حرکت تعیین ایتمك ایسته‌یور .

حرکات عسکریه‌یه دائر برشی یازیلماسی حقنده چارك اراده نشر ایتمه‌سی ، برچوق اردولری مابورایه حاضرلانمه‌سی روسیه‌نك فوق العاده برشیئه حاضرلانمقده اولدیغنی ارائه ایتمکده‌در .

رومانیا حکومتی قرمشوسنك بوحرکاتنی کمال دقتله معاینه وتدقیق ایتمکده‌در. آوروپاده حرب عمومی ظهور ایدرسه رومانیا نه‌یولده حرکت ایده‌جکدر ؟ بو سؤال آوروپاده هرکسی مشغول ایدییور .

احوال حاضره‌یه نظراً رومانیا حکومتی مجهز وبرطرف بردولت کبی بیطرفلغنی محافظه ایتمکه چالیشه‌جقدر .

روسیه حکومتی اتفاق ایتمك ایچون رومانیایه مراجعت ایتمش ایسه‌ده، رومانیا حکومتی ، بوتکلفی نه‌قبول ونه‌ده رد ایتمش‌در .

روسیه حکومتی رومانیا حکومتنی کندی طرفنه جلب ایتمك ایچون صبرسزلغله بر فرصت زمانی بکله‌مکده‌در . بوکون هرکس رومانیانك اتفاقنه کوز آتیور .

دیکر طرفدن روسیه حکومتی هیچ اولمزسه رومانیانی اتفاق مثلثدن آیرمغه چالیشیور .

قرال قسطنطین

آتنه ، ٤ نیسان — قرال قسطنطین عید ملیده بولونمق اوزره آتنه‌یه عودت ایده‌جکدر .

MILLI KÜTÜPHANE 1946

حوادث داخلیه

مجلس وکلا

مجلس وکلا بوکون اوکله‌دن صوکره باب عالیده صدراعظم وخارجیه ناظری برنس سعید حلیم پاشا حضرتلرینك تحت ریاستلرنده عقد اجتماع ایده‌رك سفرای سلطنت سنیه‌دن مورود تلغرافنامه‌لر اوزرینه اجرای مذاکرات ایلمشلردر .

مالیه نظارتنده

مالیه نظارتی مستشاری حسن تحسین بکله دائرهٔ عمومی مدیری بك بوکون ناظر وکیلی طلعت بکك نزدنده اجتماع ایده‌رك بعض خصوصات مالیه حقنده مذاکراتده بولنمشلردر .

رؤف بك

پارس سفارت سنیه‌سی مستشارلغنه تعیین بویوریلان سابق مطبوعات مدیر عمومیسی رؤف بك افندی یارین پاریسه متوجهاً شهرمزدن مفارقت ایلیه‌جکلردر . مشارالیهك پاریسه مواصلتنی متعاقب الیوم پارسده بولونان بترسبورغ سفیری حقی پاشا شهرمزه حرکت ایلیه‌جکدر .

بویوك استقراضی

پارس، ٤ نیسان — لیبرته غزته‌سی یازیبیور: برآی ظرفنده پارس پیاسه‌سنه اخراج ایدیله‌جکی تخمین اولنان عثمانلی استقراضنك ، جهت مالیه اعتباریله بعض نقاطنك تسویه‌سی مسئله‌سی قالمشدر .

صوبرانیه‌ده کورولتی

صوفیه ، ٤ نیسان — دون انتخابانك تصدیقی اثناسنده صوبرانیه‌ده کورولتی چیقمشدر . کشوف فرقه‌سی مالیه ناظری سابق روس محبلرندن تئودوروف بی‌نهایه تجاوزات لسانیه‌سیله برچوق مناسبتسزلکلر ایقاع ایتمشدر . حکومت طرفداری مبعوثلر کندیسنه « خائن وطن » « بولغارستان قویوسی قازان » وسائره کبی ندالرله باغرمشلردر. نهایت سکون اعاده ایدلمشدر .

بلغار قرالیچه‌سنك آمریقا سیاحتی

بلغار قرالیچه‌سنك آمریقا سیاحتی آرتق قطعیت کسب ایتمشدر . قرال آکا رفاقت ایتمیه‌جکدر. قرالیچه مایسك ١٤ نده آوروپادن آمریقایه متوجهاً حرکت ایده‌جکدر . مشارالیها آمریقاده نه‌قدر خسته‌خانه وتداویخانه وارسه کافه‌سنی زیارت وواشینغتون‌ده جماهیر متفقهٔ آمریقا رئیسی جمهوریله‌ده ملاقات ایلیه‌جکدر قرالیچه شمالی آمریقاده بر آی قدر اقامت ایتدکدن صوکره بلغارستانه عودت ایده‌جکدر .

آمریقا محافلنجه بلغارستانك آمریقا زیارتی ایلروده بعض خصوصات مالیه‌یه کیریشمك ایچون مقدمه‌کی تلقی اولونیورمش.

قیصر ویلهلم وآوه‌روف

آتنه، ٤ نیسان — قیصر ویلهلم آوه‌روف زرهایسنی اوزون اوزادی‌یه زیارت و بالقان محاربه‌سی اثناسنده عثمانلی دونانماسیله وقوع بولان محاربات بحریه حقنده تفصیلات طلب ایتمشدر .

رومانیانك یکی بودجه‌سی

بکرش ، ٤ نیسان — قوستینسقو بودجه‌سی ٦٠٠ میلیونلق واردات ومصارف ایله توازن ایتمشدر . توسع اراضی حسبیله مصارفده ٦٠ میلیونلق برفضله واردر .

وفات

آتنه، ٤ نیسان — یونان مالیه ناظر اسبقی موسیو قسطنطین فراپانوس وفات ایتمشدر .

معارف استقراضی

ممالك عثمانیه‌ده انشا ایدیله‌جك اولان مکاتبك مصارف انشائیه‌سنی تأمین ایچون ٦٠٠ بیك لیرالق براستقراض عقدی خصوصنه مجلس وکلا قراریله ارادهٔ سنیه صادر اولدیغنی اوکله یازمشدق .

اخیراً بوبابده وقوع بولان استطلاعاتمزه کوره معارف نظارتی پارسده بولنان مؤسسات مالیه‌ایله دوغریدن دوغری‌یه مذاکراته ابتدار ایلمشدر . مؤسسات اجنبیه طرفندن درمیان ایدیلن تکالیف نظارت مشارالیهاجه تدقیق ایدلمکده‌در . معارفك ولایات بعیده‌ده نشر وتعمیمی حکومتك الك بویوك آمالندن بولندیغی جهتله استقراض مذکورك قریباً عقدی مقرردر.

سوریه ملکیه مفتشی

سوریه ولایتی ملکیه مفتشلکنه تعیین بویوریلان احمد مدحت بك محل مأموریتنه مواصلت ایتمشدر .

دیاربکر ملکیه مفتشی

دیاربکر ولایتی واورفه سنجاغی ملکیه مفتشلکنه تعیین بویوریلان ناجی بك محل مأموریتنه مواصلت ایده‌رك وظیفهٔ مودوعه‌سنه مباشرت ایلمشدر .

قونیه واردات مدیریتی

قونیه ولایتنده لغو اولنان وبرکی ممیزلکنك یرینه تشکیل قلنان واردات مدیریتنه وبرکی ممیزی علی رضا افندی تعیین ایدلمش ومعاش مخصص اولان ١٥٠٠ غروشه بیك غروش دها ضم اولنمشدر .

قونیه تحقق مفتشلکی

قونیه ولایتی محاسبه باش کاتبی حمدی بك ١٨٠٠ غروش معاشله ولایت تحقق مفتشلکنه تعیین ایدلمشدر .

آوانس عقدی

لاتورکی دون مالیه نظارتی دوائرنده ٢٠ - ٣٠ میلیون فرانقلق برآوانسك بویوك استقراض ایله تسویه ایدلمك اوزره قریب العقد اولدیغی روایت ایدلمکده اولدیغنی وفرانسه حکومتنك شهریمز مؤسسات اعتباریه‌سندن بری طرفندن اعطا ایدیله‌جك اولان بوآوانسه موافقت ایتمش بولوندیغنی یازیبیور .

عثمانلی - قره‌طاغ مصالحه‌سی

ژون تورك بوکون نشر ایتدیکی برفقره‌ده صرب مرخصی موسیو استفانوویچك دولت علیه ایله قره‌طاغ آره‌سنده عقد مصالحه حقنده حکومت متبوعه‌سندن هیچ برامر آمالدیغنی ومذاکرات صلحیه ایچون قره‌طاغ طرفندن بر مأمور مخصوصك کوندریله‌جکنی بیان ایتمکده‌در .

صرب موقوفلرینك تخلیه‌سی

صربستان سفارتی مصلحتکذاری موسیو جورجه‌ویچك مراجعتی اوزرینه صربستان تبعه‌سندن اولوب حبسخانهٔ عمومیده بولنان موقوفینك برقاچ کونه قدر تخلیه ایدیله‌جکی وحربیه نظارتی طرفندن بوبابده اوامر مقتضیه‌نك تبلیغ ایدلدیکی عثمانیشر لوئیده‌ده اوقونمشدر .

موسیو جورجه ویچ ، صدر اعظم پاشا حضرتلریله حربیه وبحریه ناظرلری انور وجمال پاشالری دون نشانطاشنده‌کی اقامتکاه‌لرنده زیارت ایتمشدر .

انتخاب مأمورین مالیه قومیسیونی

انتخاب مأمورین مالیه قومیسیونی بوکون مالیه نظارتنده مستشار تحسین بکك تحت ریاستنده انعقاد ایده‌رك منحلاته تعیین ایلیه‌جك مأمورین مالیه حقنده اجرای مذاکراته بولنمشلردر .

بتلیس احوالی

ارمنیجه « پانیر » غزته‌سی بوکونکی نسخه‌سنده کنفام رشدونی امضاسیله بتلیس احوالنه دائر آتیده‌کی مقاله‌یی نشر ایدییور :

بتلیس احوالی مناسبتیله بعض حقایق تظاهر ایتمش اولدی ، بوحقایقی طبعی حادثه‌نك الك مهم قسمندن معدود کبی تلقی ایده‌جکز . حقایق مذکوره حکومت حاضره‌نك قطعی سیاستندن عبارتدرکه غایه‌سی اعتباری ایله یکی وامید بخشدر . بوندن اول حکومت داخل مملکتده ظهور ایدن بر حرکت ویا عصیانی افکار عمومیه‌دن بسبتون کتم واخفا ایتمکی بر عادت حکمنه افراغ ایتمشدی . حقایق کتم واخفا ایله برابر درده درمان بولمق جهتی‌ده التزام ایدیله‌یوردی .

فقط بوکون حکومت حاضره وشدید عزمندن امین واقتضا ایدن تدابیر تنکیلیه توسل ایدرك درحال عصیانی باصدیره‌بیله‌جکنه قانع اولدیغی ایچون داخل مملکتده ظهور ایدن مؤسف بروقعه‌یی افکار عمومیه‌دن کتم ایتمه‌مکده برمناسبتسزلك بولمیور . بوندن صراحةً اکلاشیلدیغنه کوره حکومت حاضره پاره‌لری کتم وستر ایتمکه تهالك کوستره‌جك یرده اونلری انظار عمومیه‌یه قارشو آچیق بولندیره‌رق صورت قطعیه‌ده تداوی ایتمك سیاستنی تعقیب ایتدیکنی آچیقدن آچیغه افهام واحساس ایدییور . ایشته بونقطه‌لرك جمله‌سی ایچون پك بیوك برقیمت واهمیتی واردر. زیرا اونلر بوصورتله وطن عثمانینك حال حاضر ایله مستقبل مقدراتی ایچون بر چوق حقایقی تجلی ایتدیریبیورلر وبوحقائق بوکون آرتق فعلی وقطعی برصورتده تأید ایتمشدر .

بتلیس حادثه‌سی طولایسیله مطبوعات محلیه‌یه واقع اولان رسمی تبلیغات غایت صریح وفصیحدر . حکومت وهلهٔ اولاده آچیلان یاره‌یی ثانیاً بویاره‌نك صورت قطعیه‌ده التیامپذیر اولمسی ایچون اتخاذ ایدیلن تدابیر شدیدهٔ تنکیلیه‌یی کوستریبیور. مثلا سلیمك دوچار مغلوبیت اولدقدن صکره روس قونسلو. سخانه‌سنه التجا ایتمش اولمسی حکومتك سیاست تنکیلیه‌سنك برنتیجه‌سندن بشقه برشی دکلدر . لاحق قابینه ، بوصورتله ، مملکتك ترقی وتعالیسنه وحکومتك مساعیٔ اصلاحپرورانه‌سنه قارشو ذره قدر مشکلات وممانعت اظهارینه تشبث ایدنلری تنکیله صورت قطعیه‌ده قرار ویرمش وبونك ایچون اقتضا ایدن قوت ومکنته دخی مالك اولدیغنی اثبات ایتمش اولدی . مملکتك فیض واحیاسی ایچون حکومت طرفندن صرف ایدیلن مساعیٔ مشکوره‌یه کیمسه‌نك مانع اولمسنه ونفوذ حکومتی اخلاله تشبث ایتمسنه اصلا سببیت ویرمیه‌جکنی واضحاً آکلاتدی .

بوقطعی خطوه داخلاً وخارجاً موقع ونفوذینك هرصورتله قوی اولوب وطنپرورانه واصلاحاتپرورانه سیاستی بتون عثمانلیلر واجنبیلرك مظهر تقدیری اولدیغنه دائر حکومتك حاصل ایتدیکی قناعتك برنتیجه‌سیدر. ارمنیلر حقنده حکومتك اظهار ایتمکده اولدیغی امنیت واعتماد طبیعی بزم ایچون شایان دقت وممنونیتبخش برحالدر .

حکومت ارتجاعیونك تجاوزاتنه قارشو شهری مدافعه ایتمك ایچون ارمنیلره‌ده سلاح توزیع ایلمشدر . ارمنیلر شمدی‌یه قدر وطن عثمانی‌یه ایفا ایتمش اولدقلری خدماته مقابل طبیعی حکومتك مظهر اعتمادی اولمق حقنی حائزدرلر . فی الحقیقه بویله حیات وممات تعلق ایدن احواله حکومت محلیه‌نك ارمنیلرك مظاهرتنه‌ده مراجعت ایتمش اولمسی اوته‌دنبری غایهٔ املمز اولان اعتماده آرتق هرصورتله نائل ومظهر اولمش اولدیغمزی تأیید واثبات ایدییور . حکومتك بوخصوصده توسل ایتمش اولدیغی تدابیر تنکیلیه و بتلیس اهالیسنك جسارت و فعالیتی هردرلو مدح وثنانك فوقنده‌در .

***

بتلیس ارمنی مناستری

مصادمات اثناسنده بتلیسده خراب اولان « خنطر آغادار » معبدینك کلیسا دکل مناستر بولوندیغنی بیان ایدن ژون تورك مذکور مناستر داخلنده بولونان ایتیمخانه‌ده موجود ٤٠ یتیمك بدایت مسئله‌ده مناستردن محل آخره نقل ایدلدیکنی بیان ایدییور .

مجلس مبعوثانك اجتماعی

مجلس مبعوثانك بوکون اول تأمین کشادی ضمننده شیمدی‌یه قدر انتخاب ایدیلن مبعوثینه درسعادته متوجهاً تعجیل حرکت ایتمه‌لری لزومنك تفهیمی حقنده داخلیه نظارتندن ولایات والویهٔ غیر ملحقه‌یه اجرای تبلیغات ایدلدیکی لانورکیده اوقونمشدر .

دارالمعلماتده

چاپاده کائن دارالمعلماتده تطبیقات باغچه‌سی تنظیم ایدیله‌رك طالبانك مذکور باغچه‌ده بعض تطبیقاتده بولنه‌جقلری ایشیدلمشدر .

هندستانده اسلام دارالمعلماتی

هندستانك علیکره قضاسنده تأسیس اولندیغنی یازدیغمز اسلام دارالفنونه برده دارالمعلمات علاوه ایدلمش ، مکتبك امورینه صرف ایدلمك اوزره بوندن اقدم شهرمزده مسافرةً بولنمش اولان هندستان مسلمان خانملرندن (پیغام اویا هوپال) خانم قرداشمز یکرمی بش بیك روپیه هدیه ایتدیکی کبی غایت مطنطن صورتده اجرا ایدلمش اولان رسم کشادمراسمنده حاضر بولنه‌رق بیکلرجه هندستان مسلمانلرینك‌ده آلقیشلرینه مظهر اولمشدر .

تعلیقه رخصت

اسوچ حکومتی طرفندن موزهٔ همایونلر مدیر عمومیسی خلیل بك افندی‌یه برنجی ومعاونی ادهم بکه دردنجی رتبه‌لردن اعطا ایدیلان « أنوال پولر » نشانلرینك مشارومومی الیهما طرفندن قبول ولدی الایجاب تعلیقی تنسیب ایدلمشدر .

ایتالیانك تأخیری

رومادن افرنجی ١ نیسان تاریخی ایله‌ده‌یلی تلغراف غزته‌سنه اشعار ایدیلیور :

بوردور - آنطالیا خطی امتیازینك ایتالیان سرمایه‌دارلرندن متشکل بر شرکته احاله‌سی ایچون ازمیر - آیدین انکلیز شرکتی ایله دیون عمومیه ایتالیان دائنلر وکیلی موسیو نوغارا آره‌سنده برائتلاف حاصل اولدیغنه دائر برشایعه دوران ایتدی . مذکور ائتلاف ایکی طرفك تصدیقنه محتاج اولدیغی کبی بوردور - آنطالیا خطنك ایلروده آناطولی خطنه الصاقی کیفیتی مشروط ایدی . بوراده دوارن ایدن شایعه‌لره کوره ایتالیا حکومتی ائتلافك بوشکلندن ممنون اولمیوب تصدیقدن امتناع ایده‌جکمش . بناءً علیه ایتالیانك موقتاً تحت اشغالنده بولنان جزائرنی عشیرك تخلیه‌سی بوصورتده برمدت دها تأخره اوغرامش اوله‌جقدر .

تعیین

شام بدایت جزا محکمه‌سنك منحل اولان ریاسته ملغاشام ایکنجی بدایت جزا محکمه‌سی رئیسی فؤاد افندی تعیین ایدلمشدر .

استعفا

سوریه ولایتی ژاندارمه قوماندانی امین بکك وقوع استعفاسنه مبنی یرینه مقتدر بر ذاتك دردست تعیین بولوندیغی مستخبردر .

پطریقخانه هیئت مرخصه‌سی

دونده یازمش اولدیغمز وجهله روم پطریقخانه‌سی ارکانندن مرکب برهیئت مخصوصه صدر اعظم پاشا ایله عدلیه ناظرینی زیارت ایله‌مشدر . روجه غزته‌لرك ویردیکی معلوماته کوره پطریقخانه هیئت مخصوصه‌سی، حادثه‌نك ختام پذیر اولدیغی حقنده‌کی مجلسلرك قرارینی صدر اعظم پاشایه تبلیغ ایتمش وبواختلافك حل وفصل ایدلمسی ایچون وقوع بولان توسطلرندن طولایی عرض تشکر ایتمشدر .

پطریقخانه هیئت مرخصه‌سی، بومناسبتله طشره متروپولیدلکلرندن وارد اولان شکایتنامه‌لردن‌ده بحث ایده‌رك بواحوالك رفع وازاله‌سی ایچون صدراعظم پاشانك اعطای اوامر ایتمسنی رجا ایتمشدر . صدراعظم پاشا حضرتلری، هیئتك بوسوزلرینه جواب ویره‌رك بوحادثهٔ مؤسفه‌نك ختامپذیر اولمسندن دولایی اظهار ممنونیت ایتمش ودرمیان اولنان شکایاتك نتایج حربدن متولد ویقینده زائل اوله‌جغنی علاوه ایتمشدر .

نیکسار متروپولیدی ، حکومت محلیه مأمورلرینه اوامر شدیده اعطا ایدلمسنی رجا ایتمش ، حقلرنده شکایت واقع اولان بعض کوچوك مأمورلرك اسملرینی‌ده تعداد ایتمشدر.

صدراعظم پاشا ، بوشکایاتك رفع وازاله‌سی ایچون صرف مساعی واعطای اوامر ایده‌جکنی بیان بویورمشلردر .

پطریقخانه هیئتی، صدارتدن عدلیه نظارتنه عزیمت ایتمشدر . عدلیه ناظری ابراهیم بك ، ساعت یدی‌یه قدر هیئتك ورودینه انتظار ایتمش ، هیئتی کمال صمیمیت ایله قبول ایتمشدر. عدلیه ناظرینك یاننده مذاهب شعبه‌سی مدیری بهابك دخی بولنیور ایدی . عدلیه ناظری ابراهیم بك ، هیچ بر زمان روم پطریقخانه‌سنی تحقیر ایتمکی تصور ایتمامش اولدیغنی وحکومت ایله پطریقخانه آره‌سنده مناسبات حسنه وصمیمیه‌نك تأسسنه دائما صرف مساعی ایتمش اولدیغنی سویله‌مشدر . پطریقخانه هیئت مخصوصه‌سی عدلیه ناظرینه طشره‌لردن وارد اولان شکایاتك برلیسته‌سنی تقدیم ایتمشدر . عفو عمومی مسئله‌سنه کلنجه : عدلیه ناظری بوبابده تشکیل اولنان قومیسیونك اکمال وظیفه ایتدیکنی ویقینده عفو عمومینك موقع تطبیقه قونیله‌جغنی سویلمشدر .

هیئت، عدلیه نظارتندن حرکتله داخلیه نظارتنده طلعت بك افندی‌یی زیارت ایتمش وویزه‌دن وارد اولان شکایاتی عرض ایتمشدر.

طلعت بك ، هجرتك منعی ایچون ایجاب ایدن تدابیری اتخاذ ایدمه‌جکنی بیان وویزه متروپولیدینه‌ده ادرنه والیسنه خطاباً برقیصه مکتوبی تقدیم ایتمشدر .

طرابلس غربده

بوکون اسکندریه‌دن وارد اولان خصوصی برمکتوبده بوآی‌ده اولکندن دها زیاده شدتلی محاربه‌لرك وقوع بولدیغی بیلدیریلیور. قانلرینه صوصایان مهم برایتالیان قوتی چیقمق ایستدکلری « زوتیتا » موقعنده کاملاً محو ایدیلمشلردر . حرارتك شدت فوق العاده‌سندن مقتوللر صارارمش صولمش ، برر مومیا شکلنی آلمشلردی .

« اجدابیه » اوزرینه خروج ایدن دیکر برمهم قوت‌ده ایچه تلفات و ٤٧ ضابطده أسیر ویرمشدر .

بوقوت ایچنده بولنوب ایتالیانلر طرفندن دین‌داشلریله حربه‌سوق ایدیلن یمنی ویرلیلردن ٤٠٠ کشی اسلحهٔ حربیه‌لریله برابر مولانا سیدی احمد الشریف حضرتلرینه التحاق ودشمن علیهنده حربه اشتراك ایتمشلردر .

آطه‌لر مسئله‌سی

استانبولدن افرنجی ۳۱ مارت تاریخی ایله «ده‌یلی تلغراف» غزته‌سنه اشعار ایدیلیور :

جنرال قوآندا هرکون صدراعظم سعید حلیم‌پاشا وداخلیه‌ناظری طلعت‌بك ایله ملاقات ایدییور ، بوملاقاتلرك اکثریسنده رومانیانك استانبول سفیری موسیو مانو دخی حاضر بولنمقده‌در . ملاقات اثناسنده موضوع بحث اولان مسائل غایت خفی طوتیلیور. دوران ایدن شایعه‌لره کوره جنرال قوآندابو ملاقانك اساساتنه استناداً آتنه حکومتی ایله مذاکره‌یه کیریشه‌جکدر. آتنه حکومتی ایتالیانك موقتاً تحت اشغالنده بولنان جزائرانی عشرك مدللی وساقز آطه‌لرینه مقابل یونانستانه ترکی خصوصنده حکومت عثمانیه طرفندن درمیان ایدیلان تکلیفه جواب ویرمکدن اجتناب ایده‌رك دائما دول معظمه‌نك مقرراتنی تکرار ایدییوردی . شمدی محافل سیاسیه‌ده جای سوأل اولان مسئله یونانستان طرفندن قبول اولنمسی محتمل اولوب رومانیا حکومتنك دخی بواساسانه استناداً اجرای توسط ایتدیکی شکلك نه‌دن عبارت اولمسی‌در . یعنی تورکیانك یکی تکلیفی نه‌اوله‌بیلیر ؟ .

عثمانلی رجال سیاسیه‌سندن برذات بوبابده بکا بیانات آتیه‌یی سرد ایتدی .

« آسیا اراضیسنك تعرضدن مصون قالماسی آرزوسی حکومت عثمانیه‌نك مدللی وساقز آطه‌لرینی یونانستانه ترك ایتمسنه قطعیاً مساعده ایتمز . باب عالی جزائر مذکوره‌نك ترکنی فکرندن بیله کچیره‌میور . مدللی وساقز آطه‌لرینك ترکیایه اعاده‌سنی طلب ایدن باب عالینك یکی تکلیفی نه‌کبی اساسانه مستند اوله بیلیر . جزائر مذکوره‌نك شرقی روم ایلی اداره‌سنه مماثل برصورت اداره‌یه ربطی خصوصنده اخیراً مختلف شایعه‌لر دورانه باشلامشدی . فقط بوشایعه‌لر هرکسك دماغنده یك مؤسف خاطرات اویاندیریور . ومسئله‌نك بوصورتله حلی یکیدن بعض مشکلات تولید ایده‌جکی جهتله آطه‌لر مسئله‌سی ساحهٔ سیاسیاتده ایدی برکابوس اوله‌جقدر . بناءً علیه کرك تورکیا وکرك یونانستان ایله آوروپادولتلرینك منافع عمومیه‌سی هرحالده بومسئله‌نك صورت قطعیه‌ده حلی لزومنی حس ایتدیریییور .

**

عثمانیشر لوئید طرف باب عالیدن دول معظمه نزدنده بولونان سفرای سلطنت سنیه‌یه مدللی وساقز آطه‌لرندن آناطولی سواحلنه توجیه ایدیلن تحریکات حقنده نزدلرنده بولوندقلری حکومتلرك نظر دقتلرینی جلب ایله‌مه‌لری حقنده اجرای تبلیغات ایدلدیکنی بیان ایدییور .

سالف الذکر خبر حقنده اجرا ایتدیکمز تحقیقاتدن، باب عالی محافلنده بویله برتشبثه دائر معلومات اولمدیغی اکلاشلمشدر .

جنرال قوآندا ـ ونیزه‌لوس

آتنه ، ٤ نیسان — رومانیا جنرالی قوآندا مواصلت وموسیو ونیزه‌لوسی زیارت ایتمش و موسیو ونیزه‌لوس کندیسنی یمکه آلیقویمشدر .

جنرال قوآندا بوآقشام مصره عزیمت ایده‌جکدر .

غزته‌لر جنرال قوآندانك جزائر بحر سفید حقنده حکومت یونانیه نزدنده برماموریت ایله توظیف ایدلمش اولدیغنی صورت قطعیه‌ده تکذیب ایتمکده‌درلر .

آطنه اووسنك ارواسی

لاتورکی، استخباراتنه بناءً آطنه اووه‌سنك ارواسی عملیاتنه بلا تأخیر مباشرت ایدیله‌جکنی بیان ایدییور .

ما کدونیا مهاجرینی

عثمانیشر لوئیده‌ده اوقونمشدر :

ادرنه ولایتنده اسکان ایدلمك اوزره سلانیکدن بورایه مواصلت ایدن روم ایلی مهاجرین اسلامیه‌سی سرکه‌جیده‌کی جامع شریفده اقامت ایتدیرلمکده‌درلر . بو زواللی مهاجرینك اللرنده آووجلرنده هیچ بر حبه قالمامش اولدیغی جهتله مهاجرین دائره‌سی اولکی کون کندیلرینه اکمك وسائر مأکولات توزیع ایتدیرمشدر . روم ایلیدن قریباً دها ۳ بیك مهاجر کله‌جکدر . بونلر تکفور طاغندن قرق کلیسایه سوق واوراده اسکان ایدیله‌جکلردر. بویکی کله‌جکلر فلقیش، سیروز ، درامه ودمیر حصار اهالیسندندرلر . بونلر روم ایلی اهالیٔ اسلامیه‌سنك یونان حکومتندن ومأمورلرندن کوردکلری سوء معاملات حقنده عثمانلی آژانسنك وقوع بولان تبلیغاتنی تمامیله تأیید وتصدیق ایتمکده‌درلر .

مهاجرینك افاداتنه وکندیلرینك دوچار اولدقلری مضایقهٔ شدیده‌یه نظراً یونان حکومتنك کاملاً اهالیٔ اسلامیه‌یی یونان ـ بلغارستان حدودندن تبعیدی مسلکنی تعقیب ایتمکده اولدیغنه حکم ایدلمك لازمدر . حاجی اوغلی محسن قلقیشده بولونان املاکنی ۸۰۰ دراخمی‌به مقابل ترکه اجبار ایدلمش ایدی . مسلمانلرك یرلرینه قافقاسیه‌دن کلن روملر اسکان ایدیلیور . یونان مأمورین عسکریه‌سی اردونك اعاشه‌سی ایچون مسلمانلرك اوکوز وابنکلرینی ضبط ایتمکده‌درلر. قلقیش قصبه‌سنده محاربه‌دن اول ۱۵ بیك مسلمان بولوندیغی حالده بوکون انجق ٦۰ فامیلیا موجوددر .

عینی حرکات درامه‌ده‌ده تطبیق ایدلمکده‌در. اوراده یالکز زنکین توتون زراعی قاله بیله‌جکدر . کوچك املاك صاحبلری بیزار اولوب یرلرینی براقه‌جه‌یه قدر بیك درلو تعرضاته معروض اولمقده‌درلر .

بربلغار هجومندن یونانلیلرك دوچار خوف اولدقلری مضایقهٔ شدیده‌یه نظراً یونان حکومتنك کاملاً اهالیٔ اسلامیه‌یی یونان ـ بلغارستان حدودندن تبعیدی مسلکنی تعقیب ایتمکده اولدیغنه حکم ایدلمك لازمدر . فقط بوکا موفق اوله‌مایه‌جقدر . دولت عثمانیه ایله تأسیس حسن مناسبات خصوصنده بلغارلره رقابت ایده‌رك یونان عرقنك استقبالی ایچون بوحسن مناسباتدن استفاده ایتمك دها عاقلانه برسیاست تشکیل ایده‌بیلیر ایدی .

**

« قاپانا » غزته‌سنك بیانته نظراً بلغار مهاجرینندن ایکی کشی ماکدونیاده بولونان یونان مأمورلرینك مشکلات احوالدن طولایی پك نومید اولدقلرینی بیان ایتمشلردر . یونان معلملری بیله ماکدونیایه مختاریت ویرلمه‌دکجه اعادهٔ صلح ومسالمتك قابل اوله‌مایه‌جغنه قانع اولمشلردر . سلاح النه دعوت ایدیلن بلغار دلیقانلیلری فرار ایتمشلردر . « ساراکووو » قریه‌سندن عسکر ایدیلان ۱٦ کشیدن ۱٤ ی طاغه فرار ایتمشدر . بوفراریلرك چته تشکیل ایتمکده اولدقلری سویله‌نیور .

پطریق افندینك زیارتی

روم پطریقی یرمانوس افندینك ، هر احتماله بناءً یارین صربستان سفارتخانه‌سنه بالعزیمه موسیو جورچه‌ویچ و موسیو استفانوویچه اعادهٔ زیارت ایده‌جکنی لاتورکی بیان ایدییور .

اون قپانی کوپریسی

سفائندن بربنك مصادمه‌سیله اون قپانی کوپریسنك بعض اقسامی دوچار خسار ومذکور کوپریدن عربه مروری منع ایدلمشدر . تعمیرات قریباً اکمال ایدیله‌جکدر .

تراموای عربه‌لرنده

تراموای عربه‌لرینی اداره ایدن سوروجیلر حقنده توالی ایدن شکایتلرك آردی آره‌سی کسیلمه‌یور . سوروجیلرك بعضیلری اهمالکار ، بعضیلری شدتله عنادجی ، بعضیلری‌ده بسبتون جاهل ومغرور اولیور .

دونده بوسوروجیلردن بری ، غریب بروقعه‌نك حدوثنه سبیت ویرمشدر .

قره‌کویدن اورته‌کویه حرکت ایدن برتراموای عربه‌سی ، طوپخانه‌یه مواصلتنده اوکدن ترامواینه ینمك ایسته‌ین بعض کیمسه‌لری ، «طولودر» بهانه‌سیله ردایتمك ایستر. فقط ترامواینك اوکنده درت کیشیدن فضله بولونمدیغی ودها اوچ کیشینك رکوبنه ، نظامنامه موجبنجه مأذونیت ویرلدیکی حالده، سوروجی، ترامواینی بوصورتله تحریك ایتمیه‌جکنی سویلیه‌رك آشاغی اینر . اوجوارده بولنان مفتش ، اهالی‌یه حق ویره‌رك ، سوروجی‌یی مؤاخذه ایلر . مرقوم ینه دیکله‌مك ایسته‌مز . مع مافیه نتیجه‌ده عقلی باشنه کله‌رك ، ترامواینی اداره‌یه راضی اولور . اولوراما بولجیلرده تام برچاریك ساعت تأخره دوچار اولورلر .

تراموای قومپانیه‌سی، مفتشلرندن هرکون راپور آلمابورمی ؟ اکر راپور ویریلیورسه ، شبهه‌سزکه دون جریان ایدن بوحادثه حقنده‌ده اعطای معلومات ایدلمشدر . اویله ایسه، اتخاذ ایدیله‌جك قراره برآن اول منتظرز .

ژاندارمه‌لره عائد دعاوی حقنده

جرائم واقعه‌لرندن طولایی تحت محاکمه‌یه آلنان ژاندارمه‌لره عائد دعاوینك محکمه‌لرجه سرعتله نتیجه‌لندیرلمسی لزومی داخلیه نظارت جلیله‌سندن باندکره اشعار قلنمشدر ، بالعموم دعاویٔ جزائیه‌نك تعقیب ورؤیتنجه التزام سرعت ایدلمسی لازمه‌دن اولمقله برابر نظارت مشارالیهانك تذکره‌سنده اشعار اولندیغی وجهله ژاندارمه‌نك ایفای وظیفه خصوصنده تأمین موفقیتی حائز اولدیغی حیثیتك محافظه‌سنه متوقف اولمسنه کوره ژاندارمه‌یه متعلق دعاویٔ جزائیه‌نك ده‌تسریعی مقتضای حال ومصلحتدن بولنمش و بوبابده بالعموم استیناف مدعیٔ عمومیلکلرینه تبلیغات ایفا قلنمشدر .

خلیجه دخول

برای تعلیم مرمره‌یه چیقان طوربیدولر بوصباح خلیجه داخل اولمشلردر .

حرکت ارض

ارضرومده دون صباحلین ساعت اون برده خفیفجه بر حرکت ارض وقوع بولمشدر . له‌الحمد نفوسجه ضایعات یوقدر .

چکرکه‌یی اتلاف ایدن مأمورین

چکرکه اتلافنه مأمور ایدیله‌جکلره هم خرجراه وهم یومیه اعطاسی تقرر ایتمشدر .

غراندوق قسطنطین قسطنطینوویچ

دون اسکندریه‌دن شهریمزه مواصلت ایدن غراندوق قسطنطین قسطنطینوویچ یونان قرالنك والده‌سی قرالیچه اولغانك برادری وچار ایکنجی نیقولانك عموجه‌سیدر. کندیسی راحتسز اولدیغی جهتله بوسنه قیشی مصرده کچیرمشدر .

غراندوق ، دون، رفاقتنده سفیر موسیو دوکیرس بولوندیغی حالده شهریمزده برجولان یاپمش وکیجه‌یی راکب اولدیغی ایمپراطور بویوك پترو واپورنده کچیرمشدر .

روسیه سفیری موسیو دوکیرس بوآقشام غراندوقك شرفنه برضیافت کشیده ایده‌جك وبوضیافتده مأمورین سفارت حاضر بولونه‌جقدر.

غراندوق شهریمزدن یارین صباح ساعت اون بجقده مفارقت ایده‌جکدر .

مواصلت

ایتالیا تجارت وزراعت ناظر سابقی موسیو نیستی ایله معارف ناظر سابقی موسیو قره‌دارو دون آقشام ایتالیان واپوریله شهریمزه مواصلت ایتمشلردر .

علاقه‌دار محافلده جیولتی قابینه‌سنه داخل اولان بوایکی سابق ناظرك درسعادته سیاحتلری بر سیاحت تنزهیه‌دن عبارت اولدیغنی بیان ایدلمکده‌در . مع مافیه بعض محافل سیاسیه‌ده بوسیاحتك آطه‌لر مسئله‌سی وبوردور ـ آنطالیه دمیریولی امتیازیله علاقه‌دار اولدیغی سویلنمکده‌در.

« ژون تورك »

روس آثار عتیقه مؤسسه‌سی

شهریمزده بولونان روس آثار عتیقه مؤسسه‌سنك بوکون بعدالظهر ساعت بشده انعقاد ایده‌جکی لاتورکینك جملهٔ اخباراتندندر.

ایپك بوجکجیلرینه

بوکونلرده معتاد خارجنده اجرای حکم ایتمکه باشلایان صیجاقلرك ایپك بوجکی تخملرینه ایقاع ایده‌بیله‌جکی تأثیرات مخربه‌نك دائرهٔ امکان داخلنده اوکنی آلمق ایچون دیون عمومیهٔ عثمانیه مدیریت عمومیه‌سی خصوصات آتیه‌یی ایپك بوجکجیلرینك نظر دقتنه کال اهمیتله وضع ایدر :

اول امرده تخملرك آچیلمه زمانینه قدر تحولات هوائیه‌دن مصون بولنمسی کافل اوله‌جق تدابیر مقتضیه‌یه توسل اولونمالیدر .

فی الحقیقه ، کاه صوغوغه وکاه صیجاغه معروض قالان تخملرك بوجکلری هر حالده ضعیف وبایفینلق خسته‌لغنه مستعد اوله‌جغندن تخملری پویرازه معروض، لایقیله هوادار ورطوبتدن عاری براوطه‌ده بولوندورمق اقتضا ایدر .

ره‌نومور حسابیله ۸ ، وسانیغراد حسابیله‌ده ۱۰ درجه‌یی اصلا تجاوز ایتمه‌سی لازم کلن مذکور اوطه‌ده یاتیلماملی ، ودرونندن دخی نافل حرارت هیچ برصوبا بوروسی کچمامليدر .

تخملری محافظه مقصدیله دولاب ویا چکمجه‌یه قویمق مضر برعادتدر .

چونکه هوالرك برقاچ کون صیجاقه دوام ایتمسی ویالدوس روز کارینك اسمه‌سی مذکور تخملری آچمغه کافیدر .

بوندن ماعدا ، رطوبتك زیاده اولمسی تخمك کوفلنمسنی تسهیل ایده‌جکی کبی کوفك‌ده تخمك محوینه بادی اولاجنی اونودلامليدر .

بعض بوجکجیلر یاکلش درجه‌لر کوسترن قصورلی ترمومترولرقولانمقده‌درلرکه بونك نتیجه‌سی دخی قطعیاً موفقیتسزلکدر .

فنا برترمومترو صاتون آلمق صورتیله برقاچ غروش تصرف ایتمك ایسه، ایلریده قوزه محصولندن برجوق لیرانك ضیاعنه سبیت ویرمك دیمکدر .

تشکر

دونما جمعیتی ادرنه مرکزندن :

ادرنه‌نك لالا پاشا قضاسی اهالیٔ حمیتمندانی طرفندن برقاچ آی ظرفنده دونمای عثمانی اعانه‌سی اوله‌رق یکرمی بیك کسور غروش اعطا اوله‌رق جمعیتمز وزنه‌سنه تسلیم ایدلدیکی کبی بیك دونم قدرده (دونما ترلاسی) زرع اولندیغی محلی دونما شعبه‌سنك اشعارندن آکلاشلمشدر . بوقضا اهالیسنك فلاکتزده اولمغله برابر ملت عثمانیه‌یه برنمونهٔ امتثال اوله‌جق درجه‌ده ابراز ایلدکلری حمیت ومحبت وطنیه‌لری جداً موجب تقدیر وتشکر بولنمغله مذکور قضا اهالیٔ حمیتمندانه وشعبه‌نك فعال وغیور هیئت محترمه‌سنه جمعیتمز علناً بیان تشکرله مع الافتخار اعلان ایلر .

مبعوثلره

مجلس مبعوثان باش کتابتندن :

دوائر انتخابیه‌جه مجلس مبعوثان اعضالغنه بالانتخاب درسعادته مواصلت ایدن ویاخود اساساً بوراده بولنوب مبعوثلغه انتخاب ایدلمش اولان ذوات کرامك نصاب اکثریت معلوم اولمق اوزره ایام تعطیلیه‌دن ماعدا کونلرده مجلس مبعوثانده باش کتابته یا بالذات ویاخود تحریراً مراجعتله اسم واقامتکاهلرینی قید ایتدیرمك زحمتنی اختیار بیورملری رجا اولنور.

آلمانیا قیصرینك رفیقه‌سی

آتنه ، ٤ نیسان — آلمانیا قیصرینك رفیقه‌سی قورفویه مواصلت ایتمشدر .

دوماده استیضاحلر

پترسبورغ، ٤ نیسان — دوماده استیضاح انجمنی اوقتو بریسنلرك آیناروز حرکت روحانیه‌سنه قارشی متخذ تدابیر غیر قانونیه حقنده خارجیه ، داخلیه ، وعدلیه ناظرلرینه قارشی وبردکاری استیضاح تقریریله مستقللر ایله ترقی پرورلر طرفندن آیناروزه کیده‌جك مخالف روس راهبلری حقنده اوده‌سا مأمورلرینك سوء استعمالی کوسترر حرکاتی حقنده باش وکیل داخلیه ، عدلیه ومالیه ناظرلرینه قارشی عینی مألده ویریلن تقریری قبول ایتمشدر .

اسقاندیناویانك اتحادی پروژه‌سی

قریستیانیا ، ٤ نیسان — دارالفنونلیلره ویرمش اولدیغی بر قونفرانسده « اسوه‌ن ـ هه‌دن» نوروجك اسوچ ایله اتحادینی تکلیف ایتمشدر . استورتینغ رئیس سابقی « برنده » بوتکلیفه مظاهرت ایتمش وجنرال «لووپروو» اجرا ایدیله‌جك تسلیحات مسئله‌سنی اسوچ ونوروج مرخصلریله برلکده مذاکره ایتمك اوزره دانیمارقه ایله ائتلافی توصیه ایتمشدر .

تظاهرات ملیه

دونما جمعیتی بایزید شعبه‌سندن :

قاپوجی باشی اسکدار محله‌سی شعبه‌سنك سابقه حاصلاتی اولوب شعبه رئیس سابقی شیخ ندائی افندی ایکیوزللی سکز غروش حاجی خلیل افندی‌یه مودوع درت نومرولی صندقدن بشیوز اللی غروش اوتوز بشیاره لنغه‌ده کاتب قاسم محله‌سی شعبه‌سنك شباط تقسیطی اولوب شعبه رئیسی مصطفی افندی طرفندن بشیوز غروش بابا حسن علمی محله‌سی شعبه‌سنك سابقه شباط تقسیطی اولوب شعبه اعضاسندن علی رضا افندی طرفندن یوز یکری غروش خوشقدم محله‌سی شعبه‌سنك سابقه تعهداتنه محسوباً شعبه اعضاسندن احمد شکری افندی طرفندن طقسان غروش سید حسن محله‌سی شعبه‌سنك سابقه شباط تقسیطی اولوب شعبه اعضاسندن مصطفی افندی طرفندن درتیوز یدی غروش کدك پاشاده دیوان عالی محله‌سی شعبه‌سنك سابقه تعهداتندن شعبه رئیسی مصطفی علی افندی طرفندن بیك یوز یتمش غروش کدك پاشاده دیوان عالی محله‌سنده مناو اصلافندن واسیلاکی طرفندن اعطا اولنوب محلهٔ مذکور شعبه اعضاسندن مصطفی صبری افندی طرفندن ایکی یوز اون التی غروش خواجه حمزه محله‌سی شعبه‌سنك سابقه حاصلاتنه محسوباً شعبه رئیسی دوقتور حسنی بك طرفندن بیك بوزقرق غروش خواجه غیاث الدین محله‌سی شعبه‌سنك سابقه شباط تقسیطی اولوب شعبه اعضاسندن موسی جلال افندی طرفندن ایکیوز اللی غروشکه جمعاً درتیك التیوز طقسان بش غروش اوتوز بشیاره شعبهٔ مرکزیه‌ی مزوزنه‌سنه تسلیم قلنمش اولمغله اشبو امر خیره اشتراك ایدن ذوات حمیتمندانه بالخاصه تقدیم تشکرات اولنور .

**

مرجان سلطانیسی صنف ابتدائیه طلبه‌سی نامنه مکتب مذکور معلمی محمود حکمت افندی طرفندن یکری غروش امین نورالدین محله‌سنده سودجی خرستونك بر سنه‌لك تعهدی اولوب بالاعطا محلهٔ مزبور شعبه اعضاسندن محمد علی افندی طرفندن یوز غروش مرجان سلطانیسی مدیری توفیق بك طرفندن آلتمش سکز غروش کپنکچی سنان محله‌سی شعبه‌سنك اوچیوز یکری طقوزنه‌سی شباط تقسیطی اولوب شعبه رئیسی محمد نوری افندی طرفندن ایکیوز اون یدی غروش اوروج غازی اسماعیل اغا محله‌سنك اوچیوز یکری طقوز سنه‌سی شباط تقسیطی اولوب شعبه اعضاسندن عطا خیری بك طرفندن درتیوز درت غروش اق بیق محله‌سی شعبه‌سنك سابقه حاصلاتی اولوب رئیس سابق حسن اغا طرفندن درتیوز اون ایکی غروش اق بیق محله‌سی شعبه‌سنك سابقه حاصلاتی اولوب شعبه سابق اعضاسندن فضلی چاوش طرفندن اوتوز غروش چقور چشمه‌ده طاش خانده خانجی ابراهیم افندی معرفتیله مزایده‌یه وضع اولنان بر شیشه غازوزك اثمانی اولوب موی لیه طرفندن یوز قرق یدی غروش اون پاره خوشقدم محله‌سی شعبه‌سنك سنهٔ سابقه تعهداتندن شعبه اعضاسی احمد شکری افندی طرفندن اوچیوز قرق سکز خواجه پاشا وجواری محلاتی شعبه‌سنه مودوع اللی بش نومرولی صندق محتویاتی اولوب شعبه رئیسی احمد رفیق افندی طرفندن بشیوز غروش پشیاره‌که جمعاً ایکی بیك ایکیوز قرق آلتی غروش اون پشیاره شعبهٔ مرکزیه‌ی مزوزنه‌سنه تسلیم قلنمش اولمغله اشبو امر خیره وکرکسه مزایده‌یه اشتراك ایدن ذوات حمیتمندانك ابراز ایلدکلری حسیات نجیبهٔ علویه سزاوار تقدیر وشکران کورلدیکی اعلان اولنور .

دیون عمومیهٔ عثمانیه واردات مخصصه اداره‌سندن:

کاغد ومقوانك غیری مواد اوزرینه ترتیب وتحریر اولنه‌رق مواقع عمومیه‌ده الصاق ویا تعلیق ویاآخر صورتله تشهیر اولنان اعلاناته تمغا قانوننك طقوزنجی ماده‌سنك طقسان درت نومروسنده محرر رسوم سنویه‌یه تابع وقانون‌مذ کورك اوتوز بشنجی ماده‌سی منطوقنجه اشبو رسومك هرسنهٔ مالیه ابتداسنده تأدیه‌سی مقتضی بولنمشدر . بناءً علیه اوچ یوزاوتوز سنه‌سی رسومنك تسویه وادامی ایچون غلطه‌ده عمر عابد خانك اوچنجی قاتنده ٢١ و ١٩ و ٢٠ نومرولی اوطه‌لرده واقع بول مدیریتنه مراجعتله قانونك دردنجی فصلنك قسم ثالثی موجبنجه اقتضا ایدن معاملات نظامیه‌نك ایفاسی امرنده مکلفینه برسهولت اولمق اوزره سنهٔ مذبوره ابتداسندن نیسانك اوتوزینه قدر ایکی ماه مدت تعیین قلنمش اولدیغندن بومدتك مرورنده سنهٔ مذکوره‌یه عائد رسوم سنویه‌سی ایفا ایدلیان هرنوع اعلانات مخالف قانون عد اولنه‌رق اوتوز سکزنجی ماده احکامنجه هربری ایچون آیری آیری جزای نقدی استیفا ایدیله‌جکی وبیك اوچ یوز یکرمی طقوز سنه‌سی شباطی نهایتنه قدر یعنی سنهٔ مذبوره ظرفنده تأدیه ایدلمش اولان رسوم سنویه سنهٔ مذکوره‌نك هانکی تاریخنده تسویه ایدلمش اولورسه اولسون خلاصهٔ اوچ یوز یکرمی طقوز سنهٔ مالیه‌سنه راجع بولنمش اولدیغندن اوچ یوز اوتوز سنه‌سنه عائد رسومك بالاده ذکر اولنان مدت ظرفنده هرحالده تأدیه‌سی مقتضی اوله‌جغی اعلان واخطار اولونور. هر —

اعلان

دوقتور رفعت حسام الدین پاشانك راپوری

پارس سرکیسنده برنجیلکی احرازایدن حسن قوت شروبنی ضعیف البنیه اولسلر ایله عدم اقتداره ، روماتیزمه ، سیکیر ، معده ، صراجه وکمیك خسته‌لقلرینه کنج قیزلره یکانه قیمتدار بردوا اولدیغنی تصدیق ایدیورم . دیوسی : بانچه قپو حسن اجزاخانه‌سی .

شرق تیاتروسنده قومیق شهیر ناشد بك بو آقشام « صداقت ضایع اولماز » ٣ پرده قنطولر ، دوئتولر وسینه‌ماطوغراف یکی پروغرام

* * *

صالی کونی کوندوز خانملره وآقشامی افندیلره جمال بکك سینه‌ماجی علیکسان افندینك منفعتنه :
« برقادینك صوك ساعتی » غایت کولنجلی اوپون ٣ پرده سینه‌ماده انکلیز ترانسوال محاربه‌سی قنطولر، دوئتولر وسائره

* * *

سینه‌ما امپریال شهزاده باشنده (اسکی فوزیه‌ده) جمعه وپازار کونلری وعید ملی کونلری وهرکیجه بکلره جمعه، پازاردن ماعدا هرکون خانملره مخصوص بوکونکی پروغرام سزایده بروقعه

دیون عمومیهٔ عثمانیه واردات مخصصه اداره‌سندن:

صامسون سنجاغی داخلنده کائن اولان وسنهٔ حالیه‌دن اعتباراً موقع مزایده‌یه وضع ایدلمش بولنان باقره رسوم صیدیه‌سنك اوچ سنه‌لکی بیك سکز یوزلیرا پی‌التنده اولوب بومیانده ایسه قزیل ایرماق ایله بوندن تشعب ایدن کولار دخی موجود اولدیغی کبی مقداری کثیر اوله‌رق صید اولنان محصولات مائیه‌سی میانده پك زیاده پایین و مرسین بالغی وسیاه خویار اخراج ایدلکده اولمسنه و وسائط نقلیه‌سی‌ده مکمل بولنمسنه مبنی ضم ایله طالب اولانلرك شرائط مزایده‌یی اکلامق وپی سورمك اوزره محلی ایله صامسون دیون عمومیه مدیریتنه وادارهٔ مرکزیه صیدوشکار شعبه‌سنه مراجعت ایلملری لازم کلدیکی اعلان اولنور . ١

شهر امانتی صحیه مدیریتندن :

بیك غروش مخصصات شهریه ایله بکی کوی دائره طبیب مولدلکی ایچون کشاد اولنان مسابقه‌یه داخل اولمق اوزره طالب بولنان اطبای متخصصه‌نك تذکرهٔ عثمانیه وعثمانلی طب فاکولته‌سندن مأذونیتنی مشعر شهادتنامه ابرازیله تاریخ اعلاندن اعتباراً سکز کون نهایتنه قدر اسملرینی شهر امانتی صحیه مدیریتنه قید ایتدیرملری .

دوقتور

پروانت خلاجیان

نائبی طب دارالفنوندن لوره ثا شهادتنامه‌سیله مأذون امراض داخلیه وبالخاصه جهاز هضمی خسته‌لقلری متخصصی

نائبی دارالفنوندن دیپلوما آلدقدن صوکره پارس خسته‌خانه‌لرنده بر چوق سنه‌لر کسب ممارسه ایده‌رك شهرمزه کلشدر .

بك اوغلنده کمرکر اوتلی قارشوسنده یمنیجی سوقاغنده ٩ نومرولی مقابله‌خانه‌سنده پازاردن ماعدا هرکون اوکله‌دن صوکره ایکیدن بشه قدر خسته قبول ایدر .

پازارایرتسی کونلری فقرا مجاناً تداوی ایدیلیر .

اوپراتور محمد اسماعیل

بویرك مثانه پروستات قادین وایرکك ادرار یولری خسته‌لقلری متخصصی

نور عثمانیه جاده‌سنده استانبول اوقاف مدیریتی اتصالنده نومرو ٨٤ تلفون نومروسی ٣٧ پارسده‌ا کمال تحصیل ایله بالکز اختصاصی داخلنده هرنوع عملیات جراحیه‌یی قوم طاش، مزمن مثانه، پروستات وادرار یوللری خسته‌لقلرینی مزمن افیتنیلری ادرار دارلق وزورلقلرینی صوك ترقیاته توفیقاً آغریسز وجعسز غایت قیصه برمدتده الکتریقله قطعیاً تداوی، اوره‌تروسقوپی ، سیستوسقوپی وکافهٔ الکتریق تداویلرینی تطبیق ایلر . معاینهٔ خرده‌بینیه وادرار تحلیللری یاپار. جمعه‌دن ماعدا هرکون اوکله‌دن اقشامه قدر خسته قبول وتداوی اولنور .

مصطفی شاملی ومخدومی

جمعیت ایچون صیرمه‌لی ، ایشلمه‌لی ، قدیفه‌لی ، قره‌ب ده‌شین ، شارموز البیسه‌لکلر ، موواره تافتا ساتن الغان ، شارموز چارشفلقلر ، صوك موده تانغو ، روبی ، پشیل رنکارده یلدیرمه‌لك متنوع قماشلر اینجه یوکلو ، قره یون ، باتیست ، کتانلر ، هرجنس فرانسز بصمه‌لریله پاتیسقه‌لر وسائر بیاض مالار :

معمولات داخلیه‌دن مشلاح وبروسه قماشلری

چوراب ، فانیلا ، مندیل ، قورسه ، پشکیر ، یتاق طاقلری ، صوك موده بلوزه‌لر ، قادین البسه‌لریله پالطولر ، چاکتلر ، انکلکلر ، چماشیر طاقلری ، لوانطه‌لر ، شارپه ، بچه ، الدیونلر ، چوجق البسه‌لریله باشلقلری ، شمسیه ، باستون ، کوملك ، قراوات ، ال وپاره چانطه‌لری طاتلی وصو طاقلری ، تپسیلر ، ساعت ، شمعدان ، چتال وپچاق طاقلری طاشلی پارس موده‌سی طراقلر و هردرلو هدیه‌لك اشیا :

هرجنس آیاق قابلری :

دانته‌لا ، قورده‌لا ، فستو ، بروکسل ، شانتیلی دانتللری ، الك صوك موده خرج دوکمه‌لرله موده‌ستره‌لره متعلق بالجمله لوازمات :

دقت : بك اوغلی مغازه‌لرینه کینمکدن وارسته قالمق ایچون آنجق بوتجارتخانه‌یی زیارت کافیدر :

ماجد محمد زیره قاش

بیوك مخافه مغازه‌سی

استانبول ـ سلطان حمام جاده‌سی ١١ ، ١٣

طوپدن وپراکنده صاتش

موسملك مالارمز کاملاً کلمشدر

خانملره مخصوص ملبوسات دائره‌سنه بالخاصه نظردقتی جلب ایدرز

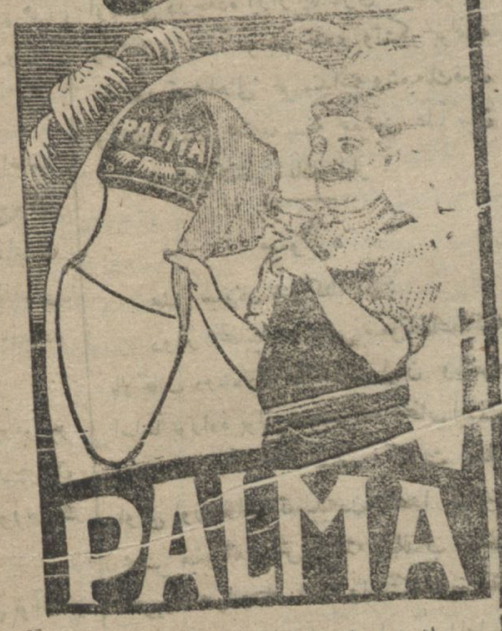
مغازه‌مزده الك صوك موده اوزرینه قره‌یون ، ابیك دانتل بلوزه‌لر ، جاکتلر ، ارچ وطیش اتکلرینك هرنوعی ، هرکیسه‌یه الویریشلی حاضر قوستوم تایورلر ، روبه‌لر صباحلقلر، روب دوشامبر ، چماشیر طاقلرینك هرچشیدی، سفره طاقلری ، رجل ، طاتلی ، صو طاقلری ، هدیه‌لك بیك درلو اشیا ، چوراب ، فانیلا ، مندیل ، پشکیر ، قیز وارکك چوجقلرینه مخصوص کتان ، قازمیر ، تریقو البسه‌لری ، اوکلکلر ، دانتل یقه‌لر ، شمسیه ، لوانطه ، پچه وال وپاره چانطه‌لری ، سیاحت چانطه‌لری صاتلمقده‌در .

الحاصل بك اوغلی مغازه‌لرینه کیتمزدن اول مغازه‌مزی زیارت ایتملرینی محترم مشتریلرمزدن رجا ایدرز. مغازه‌ده مشتریلرمز کرامه سهولت اولمق اوزره کشاد ایتدیکمز .

ایاق قابی

شعبه‌سنك مظهر اولدیغی رغبتدن جسارت اوله‌رق منحصراً یرلی معمولاتی اولمق اوزره پك چوق یکی چشیدلر اعمال وجلب ایلدیکمزی تبشیر ایدرز .

ایاق قابی لاستیکدن اوکچه



حفیف

طیانقلی

صحی

بالعموم باشلیجه مغازه‌لرده بولنور .

طوپدن صاتش ایچون عمومی اجنته‌لری :

استانبولده اسکی رژی خانده مجار بانق وتجارت آنونیم شرکتی .

دوقتور له‌وی

امراضك تداویلرنده شهرت بولمش طبیب مومی‌الیه بوکره قلب ، معده ، باغرصاق ، اسکی وایکی روماتیزما ، صیتمه ، دالاق ، قانلی وقانسز باصوری ، مایاصیل وصراجه کبی خسته‌لقلری هرکون اجزاخانه‌مك معاینهٔ خصوصیه‌سنده کمال موفقیتله وآز زمانده تداوی ایتمکده‌در .

اخطار مهم : ٦٠٦-٩١٤ علاجلری علیهنده بولنمش طبیب مومی‌الیه بل‌صفوقلغنی وفرنکی‌یی کمال موفقیتله دخی تداوی ایتدیکی کبی سائر اطبا طرفندن ٦٠٦-٩١٤ علاجلرینه احتیاج کوستریلن هرنوع باره‌یی ، زنکین ـ فقیر فرنکیلیلری مجاناً تداوی ایتمکه قرار ویرمشدر .

باب عالی جاده‌سنده بیاض اجزاخانه صاحبی : حاجیان

دیون عمومیه‌دن :

بروسه حریر دارالتعلیمی درسلرینه برمعتاد کله‌جك ١٣٣٠ سنه‌سی مارتنك اوتوز برنجی کونی ایتدار اولنه‌جق ودرسلر نیساندن اعتبارا تموز نهایتنه قدر بلا فاصله تقریباً درت آی دوام ایدرك آنی متعاقب خروج امتحانلری اجرا قلنه‌جقدر . نهاری اولان اشبو دارالتعلیمده تدریسات مجاناً وقوعبولورسه‌ده هرحالده تبعهٔ دولتعلیهٔ عثمانیه‌دن اولمق وبالمسابقه مکتب مذکور طلبه‌سی میانه قبول ایدلمش بولنمق شرطدر. مسابقهٔ مذکوره ٢٩ مارت سنه ١٣٣٠ تاریخنده بروسه حریر دارالتعلیمنده وقوعبوله‌جق ایسه‌ده عین شرائط دائره‌سنده اولمق اوزره سنهٔ حالیه شباطی غایه‌سنده طشره دیون عمومیه باش مدیریت ، مرکز مدیریت ، مدیریت ومرکز مأموریتلرنده دخی اجرا اولنه‌جقدر .

بناءً علیه دارالتعلیمك مسابقه امتحانه داخل اولمق ایسته‌ینلر کرك بروسه‌یه وکرك آخر برمحله مراجعتده سربست اولوب بونك ایچون ده بولندقلری محلی دیون عمومیه اداره‌سنه نهایت شباطك اون بشندن اول مراجعتله اسملرینی قید ایتدیرملری وزیرده محرر اوراقی اعطا ایلملری ایجاب ایدر :

اولا — اسم وشهرتلرینی ، محل ولادتلرینی ، سنلرینی ، محل اقامتلرینی ، تحصیللرینك درجه‌سنی وهانکی محلك مسابقه‌سنه اشتراك ایده‌جکلرینی مبین ونظامی دائره‌سنده پولی حاوی براستدعانامه ،

ثانیاً — تبعهٔ دولت علیهٔ عثمانیه‌دن بولندقلری ودارالتعلیمه قبول اولنمق اوزره اسملرینی قیدایتدیردکلری تاریخده لااقل اون آلتی یاشنی اکمال ایتمش اولدقلرینی مثبت ومصدق ولادت علم وخبری ،

ثالثاً — اقامت ایتدکلری محلك مأمورین عائده‌سی طرفندن اعطا اولنه‌جق برحسن حال شهادتنامه‌سی ،

رابعاً — اوچ سنه‌دن آز برمدت اول آشیلامش اولدقلرینی مبین برآشی شهادتنامه‌سی .

بونی متعاقب نامزدلر استدعانامه‌لرنده بیان ایتدکلری محلده وقت معیننده مجتمعاً وعلناً امتحان اولنمق اوزره دیون عمومیه اداره‌سی طرفندن دعوت اولنه‌جق واشبو امتحان نتیجه‌سنده دخی کندیلرینك « اولا » تورکجه تکلم ایده‌بیلدکلری ، « ثانیاً » ممالك شاهانه داخلنده قوللانیلان لسانلردن برینی اوقویوب یازه‌بیلدکلرینی ، « ثالثاً » حسابده اعمال اربعه‌یه [جمع ، طرح ، ضرب ، تقسیم] آشنا اولدقلرینی هیئت ممیزه حضورنده اثبات ایتملری لازم کله‌جکدر . نامزدلر هیئت ممیزه طرفندن اهلیتلری صره‌سیله تصنیف اولندقدن صوکره دارالتعلیمده منحل موقعلره آلنمسی اقتضا ایده‌جك اولان طلبه‌نك مقداری ادارهٔ مرکزیه‌جه تعیین قلنه‌رق قبول اولنه‌جقلرینه دائر کندیلرینه درحال معلومات ویریله‌جك وقبول اولنانلر نهایت ٣١ مارت تاریخنه قدر بروسه‌ده دارالتعلیم مدیریتنده اثبات وجود ایده‌جکلردر .

هة ٢ — ٣

معاینه اجرتی ١٠ غروشدر

جلد ، فرنکی ، بل صوقلغی

وعلی العموم قادین خسته‌لقلری متخصصی

دوقتور خیری کمال

فرنکیلیلرك ٦٠٦ و ٩١٤ علاجیله تداویسی یکی اسکی بل صفوقلغی خصوصی اصولاریله وبردها نکس ایتمامك شرطیله وقادین اعضای تناسیله خسته‌لقلرینی کمال موفقیتله تداوی ایدر . صباحدن اقشامه قدر باب عالی جاده‌سنده تفیض کتبخانه‌سنك یانده‌کی اونیون خانك ١، ٤، ٥ نومرولو دائرهٔ مخصوصه‌سنده بولنور .

تازه علم طاغی تره یاغی آصمه آلتنده حافظ عثمان افندینك مغازه‌سنه پیدرپی کلمکده‌در.

دوقتور آلبر حودارا

امراض داخلیه وافرنجیه طبیب متخصصی هرکون اوکله‌دن آقشامه قدر بشکطاشدا، کوچوك حمام سوقاغنده حمامك قارشوسنده ٢٥ نومرولی خانه‌ده خستکانی قبول ومعاینه ایدر . جمعه کونلری مجاناًدر .

١٥ فرانقله

آیده

فرانسه

آلمانیه

انکلیزه

اوکره نیکز

بریلیج مکتبنده

استانبولده باب عالی جاده‌سنده اورخان بك خانده

روس سیرسفائن تجارت شرکتنك اعلانی

سیواستبول خطی

روستوف نام واپور مارتك ٢٤ نجی پازار ایرتسی کونی اوکله‌دن ایکی ساعت صکره حرکتله سیواستپوله .

اوده‌سا خطی

پترو نام واپور مارتك ٢٤ نجی پازار ایرتسی کونی صباحلین ساعت اونده حرکتله اوده‌سایه .

سوریه خطی

چیفاچوف نام واپور مارتك ٢٥ نجی صالی کونی ساعت درتده حرکتله قلعهٔ سلطانیه ، ازمیر، مرسین ، اسکندرون ، طرابلس شام ، بیروت ، حیفا ، یافه ، پورت سعیداسکندریه .

اوده‌سا خطی

اولغا نام واپور مارتك ٢٧ نجی پنجشنبه کونی ساعت درتده حرکتله اوده‌سایه

طربزون خطی

چار نام واپور مارتك ٢٨ نجی جمعه کونی اوکله‌دن صکره ساعت ایکیده حرکتله اینه بولی ، سینوب ، صامسون، اردو، کیره‌سون، تیره‌بولی ، طربزون، وباطومه .

اوچنجی علکساندر نام واپور مارتك ٣٠ نجی پازار کونی ساعت درتده حرکتله ازمیر، پیره‌یه، اسکندریه فضله معلومات آلمق ایچون غلطه ریختیمده چینلی خانده سراجنته‌لکه ، کوپری باشنده شعبه‌سنه مراجعت ایدلمسی ومذکور واپورلر ایله تلسز تلغرافله مخابره ایدلدیکی محترم اهالیه اعلان اولنور .

مدیر مسئول : محمد صلاح الدین